

孙中山故居纪念馆 / 中山市孙中山研究所 / 编

黄健敏 著

# 陳耀垣先生傳

A BIOGRAPHY OF MR. CHAN YEW FOON



◎ 文物出版社

孙中山故居纪念馆 / 中山市孙中山研究所 编



# 陈耀垣先生传

A BIOGRAPHY OF MR. CHAN YEW FOON

黄健敏 著

 文物出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

陈耀垣先生传 / 黄健敏著. — 北京: 文物出版社,  
2016.9

ISBN 978-7-5010-4716-1

I. ①陈… II. ①黄… III. ①陈耀垣(1883-1949)  
— 传记 IV. ①K828.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第207587号

## 陈耀垣先生传

---

著 者: 黄健敏

责任编辑: 贾东营

责任印制: 陈 杰

出版发行: 文物出版社

社 址: 北京市东直门内北小街2号楼

网 址: <http://www.wenwu.com>

邮 箱: [web@wenwu.com](mailto:web@wenwu.com)

经 销: 新华书店

制版印刷: 北京图文天地制版印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/12

印 张: 13<sup>2</sup>/<sub>3</sub>

版 次: 2016年9月第1版

印 次: 2016年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5010-4716-1

定 价: 150.00元

---

本书版权独家所有, 非经授权, 不得复制翻印

愛國護僑

陳耀垣





# 目 录

引 言 .....	6
<b>第一章 早年生活</b> .....	9
一 中山先生同乡 .....	10
二 “朝夕讲求救国之道” .....	13
<b>第二章 投身革命</b> .....	19
一 鼓吹革命、戮力筹饷 .....	20
二 第二次护法与中央筹饷会 .....	38
三 主持国民党美洲党务 .....	44
四 纪念孙中山逝世与参加奉安大典 .....	52
<b>第三章 爱国护侨</b> .....	65
一 致力侨务、尽忠职责 .....	66
二 巡视海外党务与宣慰华侨 .....	76
三 西南政府与抗日 .....	92
<b>第四章 病逝香港</b> .....	133
<b>附 录</b> .....	143
一 陈耀垣自传 .....	144
二 忆父亲 .....	陈国权 陈国勳 153
三 陈耀垣先生大事年表 .....	156
<b>鸣 谢</b> .....	164

# CONTEXT

<b>Prologue</b> .....	6
<b>Chapter I The Early Life</b> .....	9
1. A Fellow Townsman of Dr. Sun Yat-sen.....	10
2. In Search of Ways to Free China .....	13
<b>Chapter II Join the Revolution</b> .....	19
1. Publicizing the Revolution and Raising Funds.....	20
2. The Second Constitutional Protection Movement and the Central Fundraising Bureau.....	38
3. Party Affairs of Kuomintang in the America.....	44
4. Memorizing the Death of Dr. Sun Yat-sen .....	52
<b>Chapter III A Patriotic Overseas Chinese Affairs Officer</b> .....	65
1. Devoted to Overseas Chinese Affairs.....	66
2. Inspection Tours to the Overseas Chinese and Fundraising .....	76
3. The Southwest Regime and the Anti-Japanese War .....	92
<b>Chapter IV Death in Hong Kong</b> .....	133
<b>Appendix</b> .....	143
1. <i>The Autobiography of Chan Yew Foon</i> .....	144
2. Memorizing Our Father .....	Chen Guoquan and Chen Guoxun 153
3. Chronology of Mr. Chan Yew Foon.....	159
<b>Acknowledgements</b> .....	164

孙中山故居纪念馆 / 中山市孙中山研究所 编



# 陈耀垣先生传

A BIOGRAPHY OF MR. CHAN YEW FOON

黄健敏 著

 文物出版社

图书在版编目(CIP)数据

陈耀垣先生传 / 黄健敏著. — 北京: 文物出版社,  
2016.9

ISBN 978-7-5010-4716-1

I. ①陈… II. ①黄… III. ①陈耀垣(1883-1949)  
— 传记 IV. ①K828.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第207587号

陈耀垣先生传

---

著 者: 黄健敏

责任编辑: 贾东营

责任印制: 陈 杰

出版发行: 文物出版社

社 址: 北京市东直门内北小街2号楼

网 址: <http://www.wenwu.com>

邮 箱: [web@wenwu.com](mailto:web@wenwu.com)

经 销: 新华书店

制版印刷: 北京图文天地制版印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/12

印 张: 13<sup>2</sup>/<sub>3</sub>

版 次: 2016年9月第1版

印 次: 2016年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5010-4716-1

定 价: 150.00元

---

本书版权独家所有, 非经授权, 不得复制翻印



愛國護僑

陳耀垣



# 目 录

引 言 .....	6
<b>第一章 早年生活</b> .....	9
一 中山先生同乡 .....	10
二 “朝夕讲求救国之道” .....	13
<b>第二章 投身革命</b> .....	19
一 鼓吹革命、戮力筹饷 .....	20
二 第二次护法与中央筹饷会 .....	38
三 主持国民党美洲党务 .....	44
四 纪念孙中山逝世与参加奉安大典 .....	52
<b>第三章 爱国护侨</b> .....	65
一 致力侨务、尽忠职责 .....	66
二 巡视海外党务与宣慰华侨 .....	76
三 西南政府与抗日 .....	92
<b>第四章 病逝香港</b> .....	133
<b>附 录</b> .....	143
一 陈耀垣自传 .....	144
二 忆父亲 .....	陈国权 陈国勳 153
三 陈耀垣先生大事年表 .....	156
<b>鸣 谢</b> .....	164

# CONTEXT

Prologue.....	6
<b>Chapter I The Early Life.....</b>	<b>9</b>
1. A Fellow Townsman of Dr. Sun Yat-sen.....	10
2. In Search of Ways to Free China.....	13
<b>Chapter II Join the Revolution.....</b>	<b>19</b>
1. Publicizing the Revolution and Raising Funds.....	20
2. The Second Constitutional Protection Movement and the Central Fundraising Bureau.....	38
3. Party Affairs of Kuomintang in the America.....	44
4. Memorizing the Death of Dr. Sun Yat-sen.....	52
<b>Chapter III A Patriotic Overseas Chinese Affairs Officer.....</b>	<b>65</b>
1. Devoted to Overseas Chinese Affairs.....	66
2. Inspection Tours to the Overseas Chinese and Fundraising.....	76
3. The Southwest Regime and the Anti-Japanese War.....	92
<b>Chapter IV Death in Hong Kong.....</b>	<b>133</b>
<b>Appendix.....</b>	<b>143</b>
1. <i>The Autobiography of Chan Yew Foon</i> .....	144
2. Memorizing Our Father..... Chen Guoquan and Chen Guoxun	153
3. Chronology of Mr. Chan Yew Foon.....	159
<b>Acknowledgements.....</b>	<b>164</b>

# 引言

## Prologue

孙中山先生的革命追随者中，不少爱国志士虽然不是默默无闻的草根阶层，并亲历见证不少重要历史事件，但始终不是左右时势的关键人物，时移世易，后世往往只知其名和片段经历，而对其人生轨迹与行实事功都不甚了了。孙中山故居纪念馆多年来致力于搜集和研究孙中山及其相关人物的相关文物史料，追寻孙中山身边这些“失踪者”的人生轨迹和所经历的时代光影。

陈耀垣先生（1883~1949年），广东香山人，青年时代赴美国，投身孙中山先生领导的革命运动，策动志士，奔走呼号，或筹饷以济义师，或将命以宣主义，为辛亥革命及讨袁、护法、北伐、抗战诸役，为国民党美洲党务及国民政府侨务工作，均贡献良多。后世对陈耀垣的了解却只有零星片段，仅见的几篇简短传略多基于道听途说，辗转传抄，错漏甚多。

2014年初，在孙中山先生曾侄孙孙必胜先生的引荐下，美籍华人陈国勳先生代表家族向孙中山故居纪念馆捐赠家藏父亲陈耀垣先生相关文物、文献合共195件，其中包括陈耀垣生平革命运动及公务活动的原版历史照片，孙中山革命政府及国民政府各机构发给的委任状及奖凭、证章及自传手稿等等，时间跨度近半个多世纪，数量多并成系统，全景式的重现了陈耀垣生平史绩与历史形象，同时也是孙中山领导的革命事业以及近代中国政治社会变迁的重要见证。

陈国勳先生曾回忆：“先父保存很多有历史价值的文物，1929年由美归国，奉令到南京工作，碍于行李太多，大部分文物交上海民智书局保存。抗战逃难时，因现款有限，不能多请轿及行李担夫，只好全家大小都手提一包文物。不幸长途步行，食不饱，睡不足，弄到筋疲力尽。”由此片段回忆已可见该批文物历经半个多世纪、辗转海内外得以保存至今，实离不开其家人付出之艰辛努力。

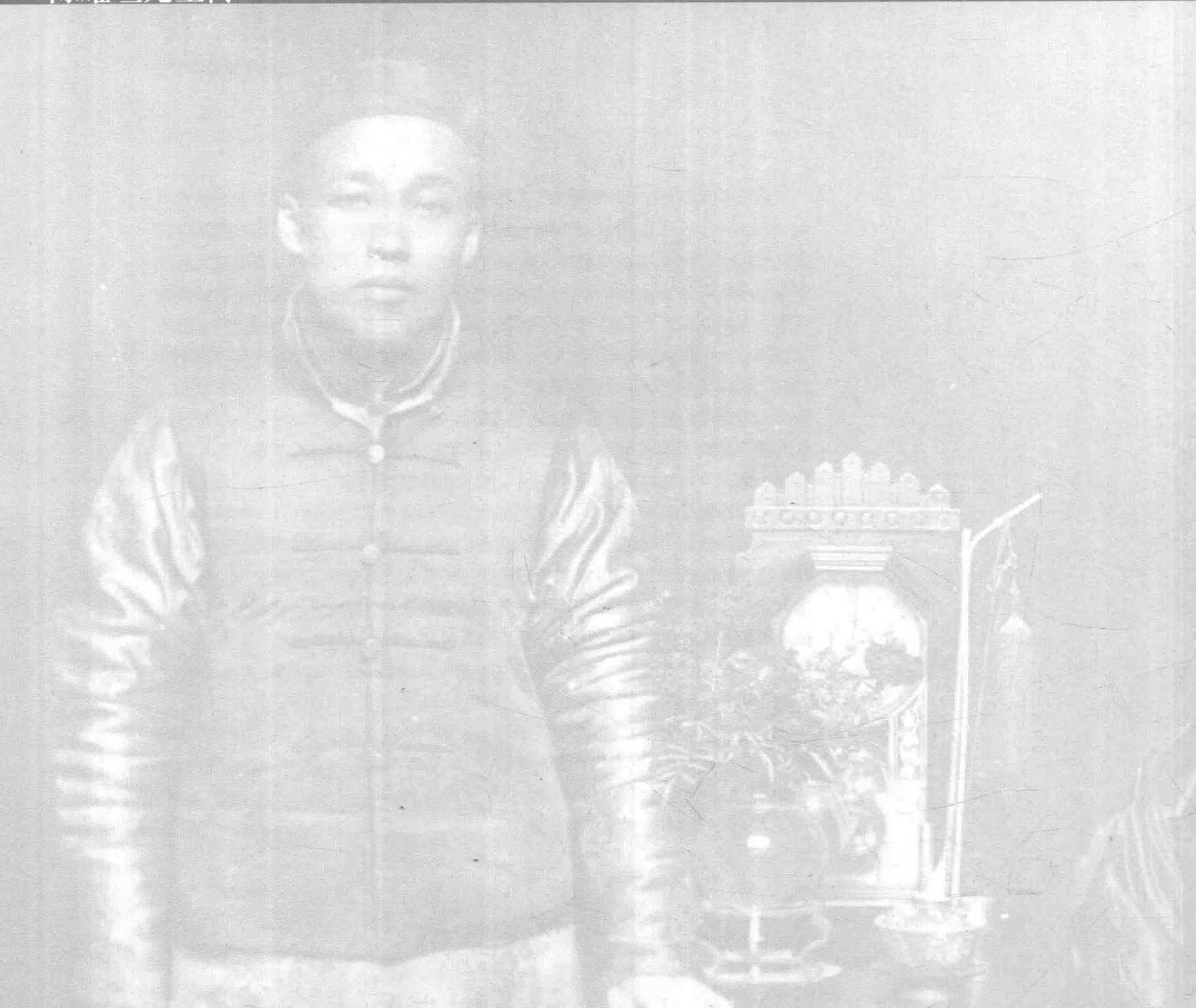
2014年11月12日，陈国勳先生偕夫人谢玉清女士、女儿陈咏之女士、侄女陈洁馨女士及其他家属从国外回到故乡，出席在翠亨孙中山故居纪念馆举行的“陈耀垣先生文物捐赠仪式暨《陈耀垣先生纪念展览》开幕仪式”。在仪式上，陈国勳先生用粤语深情回顾了孙中山和陈耀垣之间的革命情谊，他说：“革命经费与革命成果之间息息相关，赤手空拳难以成就革命。在革命经费最短缺时，孙中山常常亲自出马，到美国各地筹款、宣传革命，家父常陪伴孙中山左右，还把自己的店铺和其他财产变卖资助革命。现在家藏这些文物落脚孙中山故居纪念馆，等于让它们‘叶落归根’。在这里，父亲陈耀垣的文物和孙中山先生的文物保存在一起，就像是老友相逢，九泉之下的父亲也一定感到欣慰的。”在场的各界人士都为陈国勳先生的发言而感动。中山市人民政府向陈国勳先生和陈洁馨女士颁发了政府感谢状。陈国勳先生这种无私奉献的社会意识与历史责任，以及热爱家乡、爱护历史文化遗产的高尚情怀值得我们铭记。陈耀垣先生的文物文献在孙中山故居纪念馆必将得到更为妥善久远的保存和更为广泛的传播。

下面，就让我们沿着陈国勳先生捐赠的家藏文物文献，在文字和影像间重寻陈耀垣先生的人生轨迹吧。



陈耀垣先生传

A BIOGRAPHY OF MR. CHAN YEW FOON





1

# 第一章 早年生活

CHAPTER I

THE EARLY LIFE

## 一 中山先生同乡

### 1. A Fellow Townsman of Dr. Sun Yat-sen

陈耀垣与孙中山都是广东香山人。

香山县位于珠江口西岸，北与番禺、南与澳门、西与新会接壤，东与香港、宝安（今深圳）隔海相望。<sup>1</sup> 县人多有出洋谋生者，是著名的侨乡。

近代中国各地社会变化速度的不同步现象是明显的，沿海通商口岸及其影响辐射区与广大的内陆地区仿如“两个世界”。<sup>2</sup> 因为历史传统、文化和地理因素的影响，香山县也同样存在着从价值观念、社会发展到生存竞争方式都颇有差异的“两个世界”。

香县城石岐隐然就是一个分界线，石岐及其西北，尤其是小榄、古镇、濠头、大涌、长洲、沙溪等地区，位于珠江三角洲新旧冲积平原的分界线上，这些地区的地方豪强通过修祠堂、建立宗族，推行儒家教化，培育子弟猎取功名等文化手段去与王朝体制建立关系，确立在地方的权势。他们拥有自己的武装，控制粮食的生产、贸易和土地的开垦。香山县在古代科举方面的主要成就，也绝大部分集中在这一片区域，叙述香山古代历史时所津津乐道的世家大族与文人名士，绝大部分也都来自这些地区。在某种程度上，可以说近代以前香山的经济、政治与文化的中心就在这片地区。

县城石岐以南的区域，则在近代才大放异彩。民国年间曾担任香山县长的郑道实曾指出：“吾邑三面环海，有波涛汹涌之观，擅土地饶沃之美，民情笃厚，赋性冒险”；“兼之僻处偏隅，鲜通中土，无门户主奴之见，有特立独行之风。”<sup>3</sup>

这段评述拿来形容县城以南的区域似乎更为贴切。16世纪开始，葡萄牙人逐渐以广东香山南面的澳门为贸易和聚居基地，打开了香山人的外向门户。鸦片战争后，香港沦为英国殖民统治，东西方文化在此交汇。香港和澳门对于近代中国人开眼看世界和酝酿革命意识，发挥了独特的作用。<sup>4</sup> 香山石岐以南区域在文化传统、经济发展及社会控制上，都逊于石岐以北的地区，同时又与澳门、香港唇齿相依，加以大量乡人赴美洲、澳洲等海外谋生，由于地缘与人缘的契机，能够得风气之先。近代以来英才辈出，包括从早期著名的唐家唐氏、北岭徐氏、雍陌郑氏、会同莫氏等四大买办家族，到马应彪、郭泉、郭乐、蔡昌、李敏周等近代上海四大百货公司创办人，以及容闳、陆皓东、唐绍仪、程璧光、吴铁城、孙科、王云五、唐国安、苏曼殊、吕文成、阮玲玉、苏兆征、林伟民、杨殷等等与近代中国政治、经济、社会和文化发展不能忽略的重要人物，中国民主革命的伟大先驱孙中山先生，更是其中最璀璨夺目的一位。根据现存文献史料统计出有名字、籍贯及事迹可考的香山籍孙中山革命支持者共超过三百位，其中的九成半以上是石岐以南区域的人士。这些香山才俊虽然都是在香山外面的大舞台成就他们的功业，但他们的成长都离不开早年生活的这个特殊的地理和人文历史环境。

陈耀垣就是出生成长于香山南部这片热土的近代英杰。

1883年11月24日（清光绪九年十月二十五日），陈耀垣出生于香山县黄梁镇南山村（今珠海市斗门区乾务镇南



图 1-1 1883 年 11 月 24 日，陈耀垣出生于广东香山黄梁镇南山村（今珠海市斗门区乾务镇南山村）。图为南山村陈氏宗祠。（黄健敏摄）

On November 24, 1883, Chan Yew Foon was born in Nanshan village, Xiangshan (now Doumen, Zhuhai), Guangdong. The photo shows the Chan ancestral temple in Nanshan. (Photo by Huang Jianmin.)

山村)。南山村距东北面的香山县城石岐、东面的孙中山家乡翠亨村以及东南面的澳门大约都是四五十公里。南山村分为旧村、新村、沙龙里、中禾里、太平里、禾丰里等六里，互相毗连成圆环状，周围阡陌相连，所占民田在香山县八区之中数一数二的多，但多为几个大地主控制。全村户数百家，人口多达两三千，大多以农为业，以种植水稻为主，其余农作物如长园萝卜、石基番薯等甜香美味，为当地名特产。农历逢一、逢四、逢七日，是附近沙龙墟期，南山及周边马山、虎荔等乡民均来趁墟，买卖颇为热闹。乡中华侨以侨居美国为最多，其次为古巴，华侨对家乡建设、事务等均颇热

心。南山村周边风景优美，有“美女照镜”、“龙王晚望”、“葵塘秋月”、“公婆宝石”、“南机织锦”、“营山烟雨”、“石古容关”、“宝鸭穿莲”等南山八景。<sup>5</sup>

南山陈氏据说望出颍川，宋时入粤，居韶关南雄珠玑巷，太祖陈辉生七子，后迁居南下，散住新会、顺德、东莞、潮州等地，俗称所谓“七子流芳”。陈辉第三子名陈英迁冲金（今属台山），其孙陈火山迁陈冲（今属新会）。陈火山第四子陈师佑迁居南山村开枝繁衍，遂为南山陈氏开基祖。<sup>6</sup>现在，南山村中尚存建于清代的陈氏宗祠、梧山陈公祠、碧崖陈公祠等多座宗祠。（图 1-1）南山陈氏为当地大族，民国年间，